**1. Hikâye ve Tahlil Kavramları Üzerine**

“Hikâye” sözcüğü, Arapça “ha-ka-ve” kökünden türemiştir. Modern anlamıyla Türk edebiyatına bir tür olarak girişi, Tanzimat dönemindedir. Sözcük, uzun bir süre hem romanı hem de hikâyeyi karşılamak üzere kullanılmıştır. İngilizce “story, short story,” Fransızca “historie,” Almanca “geshicte” sözcükleriyle ifade edilen bu edebî tür için Türkçede artık yaygın olarak “öykü” terimi kullanılmaktadır. “Öykü” teriminin kullanımındaki yaygınlaşmaya da koşut biçimde “hikâye” sözcüğünü artık sınırları kesin olarak belirlenmiş bir edebî türden ziyade genel olarak “anlatı” ya da “anlatma temelli metin” karşılığında kullanma eğilim de artmıştır.

“Hikâye” sözcüğü için yapılmaya çalışılan tanımlar, bu edebî tür hakkında bilgi ve fikir edinilmesi açısından faydalı olacaktır.

“Nakletme, anlatma; bazı vukuâtın heyet-i mecmuası; fıkra, roman.” (Muallim Naci, Lügat-i Naci)

“Nakletme, bir vaka veya sergüzeşti sırasıyla anlatma, rivayet; hakiki veya uydurma ve ekseriya hisse kapmaya mahsus sergüzeşt ve vukuat; kıssa, mesel, roman.” (Şemsettin Sami, Kamus-ı Türkî)

“Bir söz ve haberi nakil ve rivayet eylemek, bir nesneye benzetmek, bir kimseyi fiilen yahut kavlen taklit eylemek, bir kimseden bir kelam nakleylemek, düğümü çözüp muhkem eylemek.” (Asım, Kamus Tercümesi)

“Bir hadisenin suret-i vukuunu etrafıyla anlatmak ve söylemek, nakil ve rivayet etmek; bir hadise hakkında söylenen sözler, nakil, rivayet; hakiki veya hayalî bir vakaya dair söylenen gülünç veya şayan-ı itibar sözler; kıssa, masal, roman.” (Hüseyin Kâzım Kadri, Türk Lügati)

“Nakil, beyan-ı rivayet. Sergüzeştîn-i hikâye. Hikâye-i macera., Hikâye-i hâl, masal. Roman ki sahih veya garr-i sahih bir vakayı şamil makale, kitap.” (Ebuzziya Tevfik, Lügat-i Ebuzziya)

“Anlatma, roman, masal, olmuş bir hadise.” (Ferit Develioğlu, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat)

“Az çok ayrıntıları verilerek anlatılan olay; baştan geçen bir olayı anlatma; belli bir zaman ve yerde az sayıda kişinin başından geçen, gerçeğe uygun birtakım olaylar anlatan ya da birkaç kişinin karakteri çizilen roman türünden kısa yapıt; öykü, aslı olmayan söz.” (Türkçe Sözlük, TDK)

Yukarıdaki tanımların birbirinden farklı yanları bulunmakla birlikte ortaklaştıkları “anlatma”, “olay” gibi birtakım kavramların bulunduğu dikkati çekmektedir. Demek ki tür olarak hikâyenin temel öge ve özellikleri hakkında bu sözcükler önemli ipuçları vermektedir.

Bu tanımların, yapıldıkları dönemin anlayışını da yansıttığı unutulmamalıdır. Edebiyat; insanoğlunun değişen gereksinim ve arayışlarına, birey ve toplum yaşamındaki yeniliklere, dönemler arasındaki paradigma değişimine göre kendisini sürekli yenileyen bir sanattır. Dolayısıyla edebî türlerin de bütün zaman ve mekânlar için tek, değişmez, mutlak bir tanımını yapmak olanaksızdır. Hem dil hem de onunla varlık bulan edebiyat, canlı ve dinamik varlıklardır. Edebî türlere yönelik tanımlama çabaları, o güne kadar verilmiş örnekleri göz önünde bulundurmaya dayanır; ancak her sanat alanı, verili olana duyulan tepki sonucunda o güne kadar denenmemiş yolları deneyerek, yeni anlatım olanakları keşfederek tarihselleşir. Hikâye türü de geçmişten bugüne kadar sürekli bir yenileşme içindedir; bugünden sonra da öyle olmaya devam edecektir.

Hikâyenin temel ögeleri, anlatma esasına dayanan diğer edebî türlerde de bulunmaktadır. Türleri birbirinden ayıran niteliksel ve niceliksel özellikleri belirlemek, ancak karşılaştırmalı okumalar yapmakla elde edilecek bir birikim sonucunda mümkün olabilir. Edebî türlerin okur zihnindeki tanılayıcı kodları, ezbere değil; sistemli okuma deneyimine dayanır. Her tür, ancak o türe ait yapıtlar okunmak suretiyle öğrenilebilir.

Kuramsal bilgiler, eldeki materyalin bilimsel bir dikkatle okunup değerlendirilmesi sonucunda oluşur. Her bilim alanı, kendi terminolojisine ve kuramsal bilgi birikimiyle var olur. Edebiyat biliminin varlık nedeni de “edebiyat sanatı”dır. Başka bir deyişle “edebiyat bilimi;” “edebiyat sanatı” üzerine üretilen düşünce ve bilgiler bütünü demektir. Edebiyat sanatı içinde verilen yapıtların başlangıcından bugün kadar bilimsel bir dikkatle okunmasına bağlı olarak oluşan terminoloji ve geliştirilen yöntemler, bu bilim alanını var kılmaktadır.

“Metin tahlili,” edebiyat biliminin en önemli kollarından biridir. Bu bilim alanı; edebiyat tarihi, edebiyat eleştirisi, edebiyat kuramı, metin tahlili gibi kollara ayrılır. Bunlar, birbirlerini tamamlayan, aralarında kopmaz bir işlev bağı olan alanlardır. Metin tahlili, edebiyat bilimi içinde yapılan bir etkinliktir. O nedenle bir terminolojiye ve yönteme dayanması zorunludur.

“Tahlil;” bir yapıyı oluşturan ögeleri kendi başlarına ve birbirleriyle ilişkisi bakımından incelemek demektir. Her edebî yapıt, organik bir bütündür; hem bütünüyle bir sisteme bağlıdır hem de kendi içinde sistematik bir yapı oluşturur. Bir metni oluşturan ögeler, “tahlil” yoluyla, yapısal bir bütün oluşturmadaki işlevleri bakımından incelenir. Bu incelemelerin yarattığı birikim, edebiyat biliminin diğer bileşenlerine sağladığı katkıyla bilimsel bir amaç doğrultusunda birleşir. Bu bileşenleri birbirinden soyutlamak olanaksızdır; bunlar, birbirlerinden beslenerek bütünlüklü bir bilimsel yapı ortaya çıkarırlar. Demek ki “metin tahlili” yapabilmek için aynı zamanda edebiyat tarihi, edebî eleştiri ve edebiyat kuramı bilgisi de gereklidir. Edebiyat bilimci, yoğunlaştığı alan bunlardan hangisi olursa olsun diğerleri konusunda da birikim sahibi olmak zorundadır. Öyle olmasa “metin tahlili” için oluşturulan “plan” örneklerine bakarak okumayazma bilen herkesin o işi yapabilmesi beklenirdi. Metin tahlili için bize kılavuzluk edecek bütün plan örnekleri, ancak söz konusu birikimle birlikte işlevselleşebilir.